

自信にあふれたパリの自画像

小倉 孝誠 ● 慶應義塾大学教授

『パリ・パノラマ』シリーズの一冊としてこの度復刻される『パリ案内』全2巻は、1867年のパリ万国博覧会を機に刊行された。執筆者は百名以上に及ぶ。原書は八折判と小型だが、2千ページを超える大著で、図版も美しい。長い序文を寄せたのは、あのヴィクトル・ユゴーである。緒言のなかで版元は「パリについてこれまでに作られた最も完璧な著作」だと、誇らしげに宣言している。

時は第二帝政の最盛期、セーヌ県知事オスマンの改造事業によって、パリの町がおおきく変貌していた。皇帝ナポレオン三世は、フランスの繁栄と威信を内外に示すために万博を開催したのだった。本書は万博を訪れる外国人、地方在住のフランス人、そしてパリ住民のために、新しいパリを紹介するという、実際のガイドブックでもある。パリの市街図、街路名の索引、劇場の地図、鉄道と乗合馬車の路線図、郵便局の所在地などの情報が掲載されているのはそのためだ。日本が初めて参加した万博でもあり、幕末日本からの派遣団がこの本を手にした可能性も皆無ではない。

しかし『パリ案内』は、そのような観光的な側面に限定されるのではなく、19世紀に数多く刊行されたパリに関する著作のなかでも、いくつかの点で傑出している。

まず内容として、1830年代に成立したパリをめぐる「生理学」、つまり同時代の社会、文化、習俗、日常性を著者が個人的な体験を織り交ぜて語るルポルタージュ文学の集大成になっている。第1巻が「学問と芸術」、第2巻が「生活」に当てられる。「学問」の部にはパリの歴史、アカデミックな諸制度、教育機関、公共図書館、「芸術」の部には美術館、宮殿、歴史建造物、劇場などの項目が立てられる。「生活」の部では、パリ人の日常性が描かれ、政治、司法、商業、社会扶助、ジャーナリズム、通信と交通など、社会生活に必要なあらゆる領域の現状が解説されている。そして掉尾を飾るのは、華々しい万博の探訪記である。当時のパリについてすべてを伝える、という壮大な野心を隠さない。

第二に、内容が豊かなだけでなく、項目の配列がきわめて方法的である。それ以前のパリ生理学のものであれば、書き手の趣味と関心におうじて、遊歩の経路をたどるように章がしばしば規則性なしに並んでいた。他方『パリ案内』は、それぞれの著者が自分の熟知している組織や分野について、正確で、ときに専門的な知を提供してくれる。たとえば、学士院について、哲学者エルネスト・ルナンが語っているのはその一例である。項目を整合的に分類し、体系的な記述にもとづく本書は、当時のパリの社会、制度、文化、習俗をめぐる一種の百科事典になっているのだ。

第三の特徴として、執筆陣の豪華さと多様性が目をひく。本書の



正式のタイトルは『フランスの主な作家と芸術家によるパリ案内』だ。実際、当時フランスの各界で活躍していた代表的な人物たちが、綺羅星のごとく著者として名を連ねている。作家のなかには哲学者、歴史家、ジャーナリスト、科学者、行政官なども含まれる。

「学問」の部を担当した者のなかには、先に言及したルナンのほかに、物理学者ベルトロ、批評家サント＝ブーヴ、歴史家ミシュレ、後に著名な辞典編纂者になるリレの名前が見える。「芸術」の部を担当したのは作家のゴーチエやデュマ・フィス、建築家ヴィオレ＝デュック、哲学者・歴史家テーヌなど。そして本書の半分を占める「生活」の部では、ジョルジュ・サンド、バンヴィルらの作家がパリの街路と風景を愛で、写真家ナダールがパリの地下世界を解説している。当時としては、これ以上望めないほどのラインアップだろう。

興味深いのは、執筆者のなかには、思想的な理由でフランスを離れ、外国に亡命中の人物が含まれていることだ。1851年12月にクーデターを断行して第二共和政を潰し、翌年から帝政を敷いたナポレオン三世に抵抗して、亡命の道を選んだ作家や知識人は少なくなかった。『小ナポレオン』(1852)でナポレオン三世を舌鋒鋭く弾劾したユゴーがその筆頭だが、その他に社会主義者ルイ・ブラン、歴史家エドガール・キネもいる。権力側から見れば厄介な人物たちだが、彼らの執筆参加を不問に付すことで、度量の広さを見せようとしたのだろう。1860年代後半、体制は一時期の独裁を緩和し、「自由帝政」へと方向転換していた。帝政当局が、パリにやってくるフランス人、外国人に政治的な寛容さを誇示するために、万博は恰好の機会だったに違いない。

内政や外交上の懸念事項があったとはいえ、1867年のパリは自信に満ちあふれていた。3年後の普仏戦争によって帝政が崩壊することなど、誰も予期していなかった。万博によって、パリはみずから見物客のまなざしに差し出し、みずからを記念碑化しようとした。『パリ案内』はそのすがすがしい矜持の証言にほかならない。

Paris Panorama

PARIS GUIDE

par les principaux écrivains et artistes de la France (1867)

フランスの著名な作家と芸術家による「パリ案内」

1867年のパリ万国博覧会開催の際に各分野の著名な著述家、ジャーナリスト、学者、専門家、芸術家などによる第二帝政期の「新しいパリ」のすべてを詳細に紹介する大百科



全2巻(4冊)+別冊解説：小倉 孝誠 ● 慶應義塾大学教授

第1巻：Volumes 1-2: La Science—L'Art 〈全2冊〉

ISBN 978-4-86340-406-9・菊判・c. 1172 pp. + 大型地図

定価 本体 64,000円+税 ▶2024年11月

第2巻：Volumes 3-4: La Vie 〈全2冊〉

ISBN 978-4-86340-407-6・菊判・c. 1424 pp.

定価 本体 72,000円+税 ▶2024年11月

Athena Press

【発行】

Athena Press

株式会社 アティーナ・プレス



〒112-0011 東京都文京区千石4-33-18

Tel: 03(3946)2117 Fax: 03(5977)8026

E-mail: eigyo@athena-press.co.jp

http://www.athena-press.co.jp

【取扱書店】

本書について

1867 年のパリ万国博覧会の際に出版された、第二帝政期のオスマン知事のもとに改造された新しいパリの大規模なガイドブックです。ヴィクトル・ユゴーの『レ・ミゼラブル(1862)』を刊行したことで知られるベルギーの出版社 A. ラクロワ・ヴェルブックホーヴェン社 (パリのモンマルトル大通りにも支店を構えていた) から出版されました。ユゴーは第二帝政期のほとんどをブリュッセル、ジャージー島、そしてガーンジー島で亡命生活を送り、本書にも長い序文を投稿しています。

約 2,600 ページの 133 エッセイ、実用的な情報、寄稿者の自署 14 ページ、索引、広告、地図、イラスト、16 劇場の座席表、27 ページのインデックス付きの大型カラーマップで構成されています。親共和派のジャーナリスト、ルイ・ユルバックが本書の本文を監督し、イラストレーションは、美術評論家でコレクターのフィリップ・ビュルティが監修したもので、「ジャポニスム」という新語を案出したことでよく知られています。

第 1 巻「学問」の部では、パリの歴史、諸制度、教育機関、公共図書館、印刷局などを、「芸術」の部では、美術館、博物館、宮殿、歴史建造物、劇場などに関するエッセイが掲載されています。第 2 巻「生活」の部では、パリでの日常生活に関して解説され、そして最後に万博の案内で締めくくられています。まさに錚々たる執筆陣による当時のパリの百科事典と言えるでしょう。

原書は 2 巻構成で出版され、通常は 2 冊に綴じられていますが、4 冊または 6 冊で綴じられていることもあります。この度の復刻版は、読みやすくするために約 120% 拡大して、全 4 巻として刊行致します。なお「Plan général de la ville de Paris」という大型地図と、その「Nomenclature des rues, boulevards, quais, passages, places, impasses, etc.」という 27 ページの索引を、復刻版では Vol. 1 の巻末に挿入しました。

Volume 1: La Science

Introduction (Victor Hugo)

Histoire : Le Vieux Paris (Louis Blanc) • Histoire de Paris (Eugène Pelletan) • Les Maisons historiques (Édouard Fournier)

Institutions scientifiques et littéraires : L'Institut (Ernest Renan) • L'Académie française (Sainte-Beuve) • L'Académie des Sciences (Berthelot) • La Médecine à Paris (É. Littré)

Enseignement : Le Collège de France (J. Michelet) • Le Muséum d'histoire naturelle (le docteur Pouchet) • L'Observatoire (A. Guillemin) • L'École polytechnique (J. Peyronnet) • L'École centrale des Arts et Manufactures (A. Perdonnet) • Les Séminaires (l'abbé H. Michon) • Le Conservatoire des Arts et Métiers (Ch. Laboulaye) • L'École des Chartes (Vallet de Viriville) • Les Archives de l'Empire (Huillard-Bréholles) • L'Université (Frédéric Morin) • La Sorbonne (Ét. Vacherot) • L'École normale (Eugène Despois)

Bibliothèques publiques : La Bibliothèque impériale (B. Hauréau) • Le Cours d'archéologie et l'École des langues orientales (M. Beulé)

Imprimerie : L'Imprimerie à Paris (Ambroise Firmin-Didot)

Nomenclature des rues, boulevards, quais, passages, places, impasses, etc.

Plan général de la ville de Paris en 1867

Volume 2: L'Art

Les musées : Le Musée du Louvre (Théophile Gautier) • Le Musée du Luxembourg (Paul de Saint-Victor) • Le Musée des Thermes et de l'hôtel de Cluny (Paul Mantz) • Le Musée d'artillerie (Penguilly-L'Haridon) • Le Musée de marine (Léon Renard) • Le Cabinet des Estampes (Charles Blanc) • Les Collections particulières (W. Bürger) • Les Collections d'art (Albert Jacquemart)

Les palais : Le palais du Louvre, le palais du Luxembourg, le Palais-Royal, le palais de l'Élysée, le Garde-Meuble (Ferdinand de Lasteyrie) • Le palais des Tuileries (Arsène Houssaye)

Les monuments : L'Hôtel de Ville (P. Lanfrey) • La tour Saint-Jacques (Édouard Plouvier) • Les Colonnes (Alfred Assolant) • Les Arcs de triomphe (Gabriel Guillemot)

Les églises et les temples : Le Panthéon (Edgar Quinet) • Les Églises de Paris (Viollet-le-Duc) • Les Temples protestants (Athanase Coquerel fils)

Les théâtres : Les Premières Représentations (Alexandre Dumas fils) • La Comédie-Française (Émile Augier) • Les Théâtres (Nestor Roqueplan)

Les écoles d'art : L'Art en France (H. Taine) • L'École des Beaux-Arts (Alexandre Dumas) • Le Conservatoire de musique et de déclamation (Ambroise Thomas) • L'Orphéon (Gustave Chouquet)

Les arts industriels : Les Gobelins et la Manufacture de Sèvres (Alfred Darcel) • L'Art dans l'industrie de luxe (Frédéric Lock)

Plans de théâtres



Volume 3: La Vie (I)

Physiologie de Paris : La Vie de Paris (Paul Féval) • Dans les ruines (Edmond About) • La Mode et la Parisienne (Emmeline Raymond) • Les Types parisiens, les Clubs (Ch. Yriarte) • Le Bibliophile (Jules Janin) • L'Hôtel des ventes et le commerce des tableaux (Philippe Burty) • Les Petites Industries (Edmond Texier) • Les Dernières Échoppes (Charles Vincent) • Les Salles d'armes (Ernest Legouvé) • Bals et Concerts (Champfleury) • Le Sommeil de Paris (Henry de Pène) • La Compagnie des Indes à Paris, 80, rue Richelieu (A. Lacroix)

Les étrangers à Paris : Les Paysans à Paris (Juliette Lamber) • Le Parisien pour l'étranger (Gustave Frédéric) • La Colonie allemande (Louis Bamberger) • La Colonie belge (Éd. Romberg) • La Colonie suisse (William Reymond) • La Colonie anglaise (John Lemoinne) • La Colonie italienne (Petrucelli della Gattina) • La Colonie américaine (André Léo) • Les Hispano-Américains (S. de Heredia) • La Colonie polonaise (Charles Edmond) • La Colonie russe (Iskander [A. Herzen]) • Les Orientaux à Paris (Dora d'Istria) • Les Bohémiens ou Tsiganes à Paris (Paul Bataillard)

La presse et la politique à Paris : l'Histoire de la presse parisienne (Éd. Laboulaye) • Les Journaux politiques quotidiens de Paris (Émile de Girardin) • Les Journaux étrangers à Paris (L. Bérardi) • La Politique au Palais-Bourbon (Louis Ulbach) • La Politique au Luxembourg (le comte d'Alton-Shée)

Les promenades dans Paris : La Rêverie à Paris (George Sand) • Les Jardins de Paris (Édouard André) • Les Fleurs à Paris (Alphonse Karr) • Le Bois de Boulogne, les Champs-Élysées, le Bois et le Château de Vincennes (Amédée Achard) • Le Jardin d'acclimatation (Maxime Du Camp) • Les Boulevards, de la Porte Saint-Martin à la Bastille (Paul de Kock) • Les Boulevards, de la Porte Saint-Martin à la Madeleine (É. de La Bédollière) • Le Jardin et les Galeries du Palais-Royal (Auguste Villemot) • Le Faubourg Saint-Germain (Daniel Stern) • Le Marais et la Place Royale (François-Victor Hugo) • La Chaussée d'Antin (Xavier Aubryet) • Le Quartier Latin et la Bibliothèque Sainte-Geneviève (Théodore de Banville) • Le Champ de Mars (Félicien Malefille) • Les Places publiques, les Quais et les Squares de Paris (Jules Claretie) • Les Ponts, les Ports et les Rues (Frédéric Lock)

Paris en promenade : Louveciennes, Marly (Victorien Sardou) • Versailles (Émile Deschamps) • Saint-Germain-en-Laye (Louis Leroy) • Fontainebleau (Paul Foucher) • Enghien, Montmorency (Louis Ratisbonne)

Volume 4: La Vie (II)

L'alimentation à Paris : Les Halles et les Marchés (Victor Borie) • Les Grandes Cuisines et les Grandes Caves (Auguste Luchet) • Les Petites Caves et les Petites Cuisines (Charles Joliet)

Paris souterrain : Le Dessus et le Dessous de Paris (Nadar) • Les Carriers et les Carrières (L. Simonin) • La Canalisation souterraine de Paris (Alfred Meyer) • L'Eau à Paris (Louis Figuier) • Le Gaz à Paris (E. Servier)

Correspondances et transports : Les Télégraphes (Victor Bois) • Les Chemins de fer (Léon Say) • Les Voitures publiques de Paris (Ducoux)

Paris administratif : Les Mairies (Pierre Véron) • Les Préfets de Police (Ducoux) • La Monnaie (Turgan) • La Manufacture des Tabacs (Turgan)

Paris financier et commercial : La Bourse et le Crédit (Léon Walras) • Les Financiers (Adrien Hébrard) • Paris industriel (André Cochut)

Paris militaire : Paris place de guerre (Ch.-L. Chassin) • L'Hôtel des Invalides (Henry Monnier)

Paris judiciaire : Le Palais de Justice (Frédéric Thomas) • Le Barreau (Berryer et Jules Favre) • Les Prisons de Paris (Jules Simon)

L'assistance publique à Paris : Le Mont-de-Piété, la Prostitution, la Misère (Afred Delvau) • Les Hôpitaux (le docteur Léon Le Fort) • Les Établissements publics d'aliénés (le docteur Linas) • Les Sourds-Muets (Ferdinand Berthier) • Les Crèches de Paris (F. Marbeau)

Paris mort : Les Cimetières de Paris (Jules Noriac) • La Morgue (le docteur Ambroise Tardieu)

L'exposition universelle : Promenade à l'Exposition (Kaempfen) • Les Beaux-Arts à l'Exposition (Henry de La Madelène) • Les Machines et les Arts mécaniques à l'Exposition universelle (Léon Droux et Léon Rueff) • L'île de Billancourt (Lucien Puteaux)

Renseignements divers

Index alphabétique

